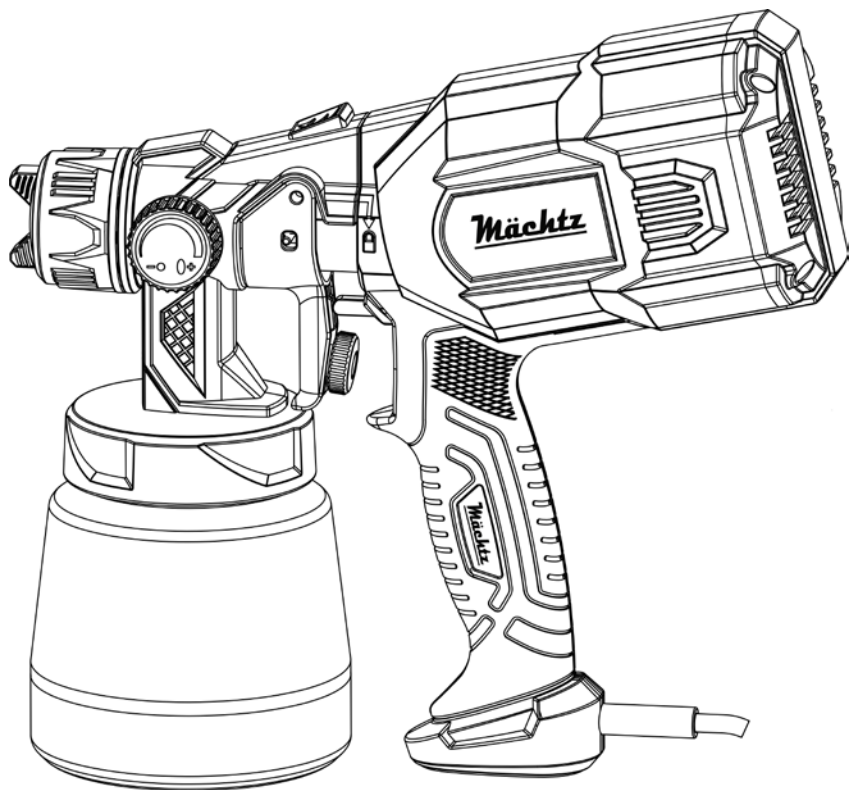


Mächtz

MSG-1010

ФАРБОПУЛЬТ ЕЛЕКТРИЧНИЙ



UA

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ
(переклад інструкції з оригіналу)



ЗМІСТ

Вступ.....	3
1 Заходи безпеки.....	3
2 Опис і принцип роботи.....	5
3 Підготовка виробу до використання.....	6
4 Використання виробу.....	7
5 Технічне обслуговування виробу.....	9
6 Поточний ремонт складових частин виробу.....	10
7 Строк служби, зберігання, транспортування.....	10
8 Гарантії виробника (постачальника).....	10
9 Технічні характеристики.....	11
10 Комплектність.....	12
11 Утилізація.....	12

УВАГА!

Шановний покупець!

Вдячні Вам за придбання даної моделі електроінструменту торгової марки **Mächtz**. Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності та надійності інструменту, а також для його безпечного використання. Ми впевнені, що продукція торгової марки **Mächtz** стане Вашим помічником на довгі роки.

Під час купівлі фарбопульта електричного **MSG-1010** вимагайте перевірки його працездатності пробним запуском і перевірки відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації). Переконайтеся, що Гарантійний талон повністю і правильно заповнений.

Перед використанням фарбопульта уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь заходів безпеки при роботі з ним.

В процесі користування виконуйте усі вимоги Інструкції з експлуатації.

ВСТУП

Фарбопульт електричний **MSG-1010** (далі – виріб, фарбопульт) призначений для покриття різноманітних поверхонь лакофарбовими матеріалами в невеликих обсягах. Матеріали, придатні до використання: ґрунтовки на основі розчинників і води, емалі, лаки, алюмінієві фарби (сріблянка), просочення для захисту деревини, морилки, автоемалі, поліролі.

Уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації, в тому числі розділ 1 «Заходи безпеки». Тільки таким чином Ви зможете навчитися правильно поводитися з виробом та уникнете помилок і небезпечних ситуацій.



УВАГА! Недотримання вказівок та інструкцій з техніки безпеки може стати причиною ураження електричним струмом, виникнення пожежі та отримання важких травм.

1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1.1 Загальні правила безпеки



УВАГА! Перед використанням виробу повинні бути взяті всі необхідні заходи обережності для того, щоб зменшити ризик виникнення пожежі, знизити ймовірність ураження електричним струмом, пошкодження корпусу та деталей виробу. Ці запобіжні заходи містять нижчеперелічені пункти.

Уважно прочитайте та збережіть усі вказівки, перш ніж спробуєте використовувати виріб. З метою безпечного використання:

- 1.1.1 Беріть до уваги обставини на робочому місці. Підтримуйте достатнє освітлення в процесі роботи. Не користуйтеся виробом поблизу легкозаймистих рідин або газів.
- 1.1.2 Не працюйте виробом під дощем або снігом. Проникнення води в корпус виробу може призвести до виходу його з ладу.
- 1.1.3 Під час роботи з виробом не дозволяйте дітям перебувати поблизу. Не дозволяйте стороннім торкатися виробу. Сторонні особи не повинні перебувати в робочій зоні.
- 1.1.4 Закінчивши роботу, зберігайте виріб у спеціально відведеному місці для зберігання електроінструмента. Воно має бути сухим, недоступним для сторонніх осіб і замикається на замок. Діти не повинні мати доступ до виробу.
- 1.1.5 Зверніть увагу на вибір робочого одягу. На час роботи рекомендується надягати рукавички та черевики з неслизькою підшовою. Ховайте довге волосся під головним убором.
- 1.1.6 Користуйтеся захисними окулярами. Одягайте респіраторну маску для захисту органів дихання.
- 1.1.7 Працюючи в приміщенні використовуйте вентиляційне обладнання, якщо це передбачено.
- 1.1.8 Будьте уважні. Постійно майте надійну точку опори та не втрачайте рівноваги.
- 1.1.9 Уважно й відповідально ставтеся до технічного обслуговування і ремонту виробу. Для досягнення кращого результату та забезпечення більшої безпеки під час роботи, обережно поводьтеся з виробом і підтримуйте його в чистоті. При обслуговуванні та заміні аксесуарів дотримуйтесь вказівок з відповідних інструкцій.
- 1.1.10 Рукоятка виробу повинна бути сухою та чистою, не допускайте її забруднення фарбою або іншими рідинами.
- 1.1.11 Від'єднайте вилку електрошнура з розетки, якщо виріб не використовується, а також перед початком техобслуговування, заміною форсунок або перед підготовкою до роботи.
- 1.1.12 Перевіряйте справність деталей, надійність кріплення знімних елементів, правильність складання та будь-які інші параметри, які можуть вплинути на роботу виробу. Несправні перемикачі або будь-які інші пошкоджені деталі необхідно відремонтувати або замінити в уповноваженому сервісному центрі. Не працюйте виробом з несправним вимикачем.

1.1.13 Не допускайте псування електрошнур. Ніколи не переносьте виріб, утримуючи його за шнур електроживлення. Не тягніть за шнур з метою витягнути вилку з розетки. Бережіть шнур від впливу високих температур, змащувальних матеріалів та предметів з гострими краями.

1.1.14 Періодично оглядайте електрошнур виробу, і в разі пошкодження відремонтуйте його в уповноваженому сервісному центрі. Періодично оглядайте подовжувачі, якими користуєтесь, і в разі пошкодження замініть їх.

1.1.15 Уникайте несподіваного запуску електродвигуна. Не переносьте під'єднаний до мережі виріб, тримаючи палець на пусковій клавіші. Перед тим як вставити штепсельну вилку у розетку, переконайтеся, що пускова клавіша знаходиться в ненависнутому положенні.

1.1.16 Працюючи поза приміщенням, користуйтеся подовжувачами. В цьому випадку, використовуйте тільки подовжувачі, які призначені для роботи на вулиці. Вони мають відповідне маркування. Подовжувачі повинні розмотуватися на їх повну довжину.

1.1.17 Будьте пильні. Слідкуйте за тим, що робите. Не працюйте з виробом, якщо втомилися, прийняли алкоголь або ліки, які впливають на швидкість реакції, увагу та зосередженість.



УВАГА! Щоб уникнути травм, використовуйте тільки ті аксесуари або приладдя, які вказані в даній Інструкції з експлуатації або в каталозі TM Mähtz.

1.1.18 Ремонт виробу повинен здійснюватися виключно в уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин TM Mähtz. В іншому випадку можливе заподіяння серйозної шкоди здоров'ю користувача.

1.2 Особливі вимоги експлуатації виробу

1.2.1 Застосовувати виріб дозволяється тільки відповідно до призначення, яке вказане в Інструкції з експлуатації.

1.2.2 Під час користування виробом необхідно дотримуватися всіх вимог Інструкції з експлуатації, поводитися з ним обережно, не допускати ударів, перевантажень, впливу бруду. До роботи з виробом допускаються лише особи, які уважно вивчили дану Інструкцію з експлуатації.

1.2.3 При роботі з виробом необхідно дотримуватися наступних правил:

- користуватися засобами захисту: спеціальними окулярами, респіратором, використовувати неслизьке взуття;
- туман від фарби та пари розчинників небезпечні для здоров'я. Обов'язково користуйтеся засобами захисту органів дихання та працюйте тільки в добре провітрюваних приміщеннях або перед витяжними установками;
- міцно утримуйте рукоятку виробу під час роботи;
- відкрите полум'я і паління на місці виконання лакофарбових робіт суворо забороняються;
- перед роботою з виробом перевіряйте, щоб робоча поверхня була очищена від забруднень і не була нагріта вище 40 °C;
- завжди вивчайте рекомендації з використання фарб перед їх застосуванням;
- використовуйте матеріали з відповідною в'язкістю;
- не перевантажуйте виріб;
- у разі травми від контакту зі струменем матеріалу, що розпилюється, негайно зверніться до медичного закладу і проінформуйте лікаря про те, який тип матеріалу використовувався;
- після закінчення роботи, виріб повинен бути очищений від пилу та бруду, а також матеріалу, що використовувався під час розпилення.

1.2.4 Зберігати виріб слід у сухому, недоступному для дітей та сторонніх місці. Температура зберігання повинна бути в інтервалі від мінус 5 °C до плюс 40 °C, відносна вологість повітря не більше 80%, відсутній прямий вплив атмосферних опадів. При перенесенні виробу з холоду в тепле приміщення необхідно витримати його при кімнатній температурі протягом не менше двох годин. Після цього виріб можна підключати до електромережі.

1.2.5 Забороняється:

- експлуатувати та зберігати виріб у приміщеннях з вибухонебезпечним, а також хімічно активним середовищем, яке руйнує метали та ізоляцію;
- використовувати виріб при низьких, особливо при мінусових температурах, тому що в'язкість багатьох матеріалів підвищується при зниженні температури, що значно позначається на якості розпилення;
- експлуатувати виріб в умовах впливу крапель і бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду або дощу, використовувати в умовах підвищеної вологості;
- направляти виріб на людей або тварин: матеріали, що наносяться розпиленням, виходять з форсунок виробу під великим тиском;
- залишати без нагляду виріб, під'єднаний до електромережі;
- передавати виріб особам, які не мають права користування ним;

- експлуатувати виріб, якщо під час роботи виникла хоча б одна з таких несправностей:

- 1) несправний вимикач або його нечітка робота;
- 2) корпус електродвигуна перегрівається;
- 3) поява диму або запаху, характерного для ізоляції, що горить;
- 4) поломка або поява тріщин в корпусних деталях або рукоятці.

1.2.6 Дозволяється користуватися виробом без індивідуальних діелектричних засобів захисту.

1.3 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях

1.3.1 При аварії або нещасному випадку негайно відключити електроінструмент, переносні електроспоживачі, обладнання, повідомити керівника, а також забезпечити до прибуття комісії з розслідування події збереження обставин, якщо це не загрожує небезпекою для людей або збереженню майна.

1.3.2 При необхідності надати першу медичну допомогу потерпілому. При ураженні електричним струмом необхідно:

- вимкнути устаткування, що перебуває під напругою і до якого дотикається потерпілий, якщо вимкнути або розірвати дроти немає можливості, необхідно відділити потерпілого від струмопровідних частин будь-яким ізолятором (сухим одягом, мотузкою, палицею, дошкою тощо);
- потерпілому, що зомлів або перебував довгий час під струмом і прийшов до свідомості, забезпечити спокій до приїзду бригади екстреної медичної допомоги або доставити в лікарню;
- потерпілого, який прийшов у свідомість, слід зручно рівно покласти, розстебнути одяг, забезпечити приплив свіжого повітря, дати нюхати нашатирний спирт, розтерти і зігріти його. При поганому диханні або його відсутності до прибуття бригади екстреної медичної допомоги робити штучне дихання, якщо у потерпілого відсутній пульс одночасно зі штучним диханням робити зовнішній масаж серця.

1.3.3 В усіх випадках ураження електричним струмом необхідно звертатись до лікаря або викликати екстрену медичну допомогу по номеру 103.

1.3.4 У разі виявлення пожежі (ознак горіння) кожний Працівник зобов'язаний:

- негайно повідомити про це телефоном пожежно-рятувальний підрозділ по номеру 101. При цьому необхідно назвати адресу об'єкта, місце виникнення пожежі, ситуацію на пожежі, наявність людей, а також повідомити своє прізвище;
- вжити (по можливості) заходів з евакуації, гасіння (локалізації) пожежі, та збереження матеріальних цінностей;
- повідомити про пожежу керівника та оперативного чергового оперативно-координаційного центру.

1.3.5 При гасінні пожежі в електроустановках треба використовувати порошкові або вуглекислотні вогнегасники. Використання для цього води не допускається через можливість бути ураженим електричним струмом.

2 ОПИС І ПРИНЦИП РОБОТИ

2.1 Призначення виробу

2.1.1 Фарбопульт електричний **MSG-1010** призначений для покриття різноманітних поверхонь лакофарбовими матеріалами в побутових цілях, що передбачає роботу не більше двадцяти годин на тиждень, при цьому рекомендується через кожні 10-12 хвилин безперервної роботи виконувати паузу 5-10 хвилин для відпочинку, очищення і охолодження виробу. Матеріали, придатні до використання: ґрунтовки на основі розчинників і води, емалі, лаки, алюмінієві фарби (сріблянка), просочення для захисту деревини, морилки, автоемалі, поліролі.

2.1.2 Виріб повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від плюс 5 °C до плюс 40 °C при відносній вологості повітря не більше 80% та відсутності прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

2.1.3 Електроживлення виробу здійснюється від однофазної мережі змінного струму напругою 230 В з допустимим відхиленням $\pm 10\%$ і частотою 50 Гц. Застосування у виробі колекторного електроприводу з подвійною ізоляцією забезпечує максимальну електробезпеку при роботі від мережі змінного струму напругою 230 В без застосування індивідуальних засобів захисту та заземлювальних пристроїв.

2.1.4 У зв'язку з постійною діяльністю щодо вдосконалення виробник залишає за собою право вносити в конструкцію виробу незначні зміни, які не відображені в даній Інструкції з експлуатації та не впливають на його ефективну й безпечну роботу.

2.2 Склад виробу

Зовнішній вигляд фарбопульту електричного **MSG-1010** показаний на рисунку 1.

1. Форсунка
2. Регулятор орієнтації факела
3. Пускова клавіша (вимикач)
4. Кришка ємності для фарби
5. Ємність для фарби
6. Регулятор форми факела
7. Мережевий електрошнур
8. Рукоятка
9. Регулятор інтенсивності розпилювання
10. Корпус електродвигуна з турбіною
11. Кришка повітряного фільтра
12. Кнопка розблокування блока розпилення

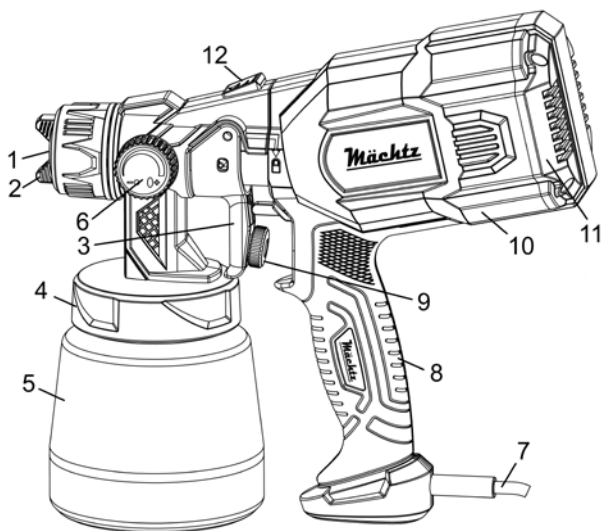


Рисунок 1

2.3 Опис виробу

2.3.1 За допомогою натискання та утримання в натиснутому стані пускової клавіші (3) запускається електродвигун з крильчаткою для створення необхідного тиску для фарбування. Фарба втягується з ємності (5) до форсунки (1), яка здійснює розпилення.

2.3.2 Виріб має регулятор інтенсивності розпилення (9), за допомогою якого можна налаштувати кількість та швидкість подачі фарби. Обертання регулятора за годинниковою стрілкою збільшує інтенсивність розпилення, проти годинникової стрілки – зменшує.

2.3.3 Регулятор орієнтації факела (2) змінює просторову орієнтацію факела розпилення між горизонтальним та вертикальним положеннями.

2.3.4 Для більшої зручності при використанні, виріб оснащений регулятором форми факела розпилення (6), який збільшує або зменшує площу поверхні, що покривається фарбою.

2.3.5 Виріб комплектується віскозиметром – приладом для вимірювання в'язкості фарби та двома мідними форсунками з діаметром отворів 1,8 мм та 2,5 мм.

2.3.6 У зв'язку з постійним вдосконаленням виріб може мати незначні відмінності від опису та рисунків, які не погіршують його експлуатаційні властивості.

3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ



УВАГА! Забороняється починати роботу з виробом, не виконавши вимог з техніки безпеки, які зазначені у розділі 1 «Заходи безпеки» даної Інструкції з експлуатації.

3.1 Після транспортування виробу в холодних умовах перед подальшим ввімкненням у теплом приміщенні його необхідно витримати при кімнатній температурі не менше двох годин до повного висихання вологи (конденсату) на ньому.

3.2 Перед використанням необхідно:

- зовнішнім оглядом переконатися у справності шнура електроживлення, штепсельної вилки, в цілісності корпусних деталей та рукоятки;
- перевірити чіткість роботи пускової клавіші через її короткочасні (2-3 рази) натискання, відповідність напруги та частоти значенням, вказаним на маркувальній табличці виробу (230 В~, 50 Гц);
- перевірити роботу виробу на холостому ході, зробивши кілька пробних запусків без під'єднаної при цьому ємності для фарби;
- перевірити справність електрообладнання (відсутність диму та запаху, характерного для ізоляції, що горить).

3.3 При виявленні несправностей зверніться до уповноваженого сервісного центру.



УВАГА! Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу, рекомендується періодично очищати вентиляційні отвори (дивіться пункти підрозділу 5.2 «Порядок технічного обслуговування»).

4 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

4.1 При роботі з виробом необхідно:

- виконувати усі вимоги розділу 1 «Заходи безпеки» даної Інструкції з експлуатації;
- підключати або відключати виріб до (від) електромережі штепсельною вилкою тільки, якщо вимикач знаходиться в положенні «Вимк»;
- в умовах температури навколишнього середовища нижче плюс 10 °С виріб необхідно прогріти ввімкненням на холостому ходу протягом 1-2 хвилин.

4.2 Під'єднайте електрошнур до мережі й перевірте роботу виробу на холостому ходу, тобто без заповненої ємності.

4.3 Фарби, які не розбавлені розчинниками, мають різну в'язкість. Надмірно густі погано продуваються через форсунку фарбопульту та не розтікаються по поверхні. Для розв'язання цієї проблеми, виконується попереднє визначення в'язкості фарби віскозиметром, для її подальшого розведення розчинником до оптимальної густини. Принцип роботи віскозиметра полягає у вимірюванні часу, який буде потрібний, щоб фарба з нього витекла. Чим фарба гущіша, тим повільніше вона витікає. Ретельно розмішуйте робочий матеріал, забезпечивши його температуру в межах середньої кімнатної температури (від плюс 20 °С до плюс 25 °С). Занурте віскозиметр у фарбу нижче її поверхні. Зачекайте, поки він не наповниться повністю. Виміряйте час витікання фарби з нижнього отвору віскозиметра до моменту відриву потоку рідини. Цей час в секундах називається «секунди за стандартом ДІН» (DIN). Якщо даний показник занадто великий, доведіть його до значень, вказаних в таблиці 1, розбавляючи суміш.

Таблиця 1

Матеріал для розпилення	В'язкість DIN
Масляна фарба, лакова емаль	25-40
Масляна ґрунтовка	30-45
Масляна протрава	Не вимагає розбавлення
Лак-ґрунтовки	Не вимагає розбавлення
Поліуретан	Не вимагає розбавлення
Лак	20-50
Автоемаль	15-20
Молоткова фарба	30-45

УВАГА! Матеріали не придатні для використання при роботі з фарбопультотом:



- силікатна фарба або матеріали, що містять тверді частинки;
- рідке скло з великими частками;
- лужні розчини.

4.4 Наповніть ємність (5, рисунок 1) робочим матеріалом та закрийте кришкою (4, рисунок 1), яка знаходиться у зборі з блоком розпилення виробу.

4.5 Приєднайте корпус електродвигуна (10, рисунок 1) до блоку розпилення, вирівнявши проріз з відповідним виступом на корпусі (дивіться рисунок 2). Поверніть корпус відносно блока розпилення на 90° до надійної фіксації.

4.6 Для ввімкнення виробу натисніть на пускову кнопку (3, рисунок 1) і, за допомогою регулятора (9, рисунок 1), налаштуйте потрібний рівень інтенсивності розпилення. Щоразу, при натисканні пускової кнопки, рівень інтенсивності розпилення буде відповідати обраному.

4.7 Регулятором форми факела (6, рисунок 1) оберіть необхідну (круглу або еліпсну) (дивіться рисунок 3).

4.8 Регулятором орієнтації факела (2, рисунок 1) оберіть необхідне положення (вертикальне або горизонтальне) (дивіться рисунок 4).

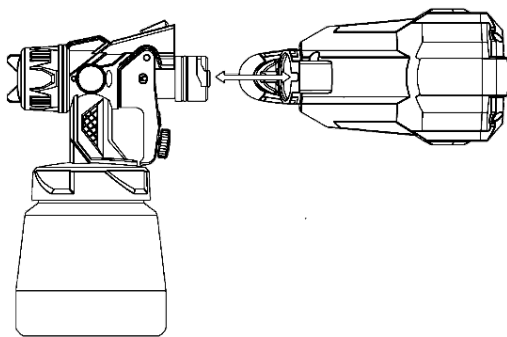


Рисунок 2

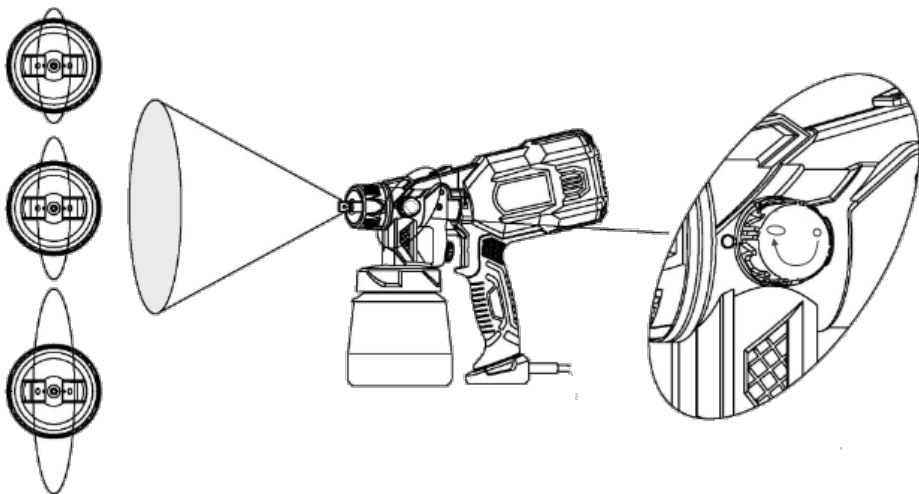


Рисунок 3

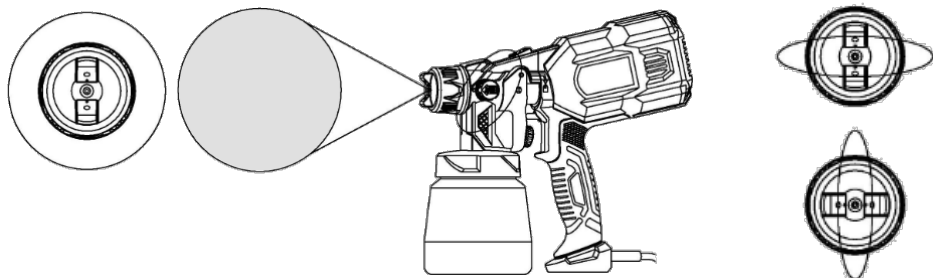


Рисунок 4

4.9 Завжди тримайте фарбопульт паралельно горизонту та розпилюйте перпендикулярно поверхні, що фарбується, з відстані приблизно 25-30 см. Витримуйте рівномірну відстань до оброблюваної поверхні. Рухайте фарбопульт рукою, а не зап'ястям. Різкі нерівномірні рухи при розпилюванні можуть призвести до появи плям, напливу та ефекту апельсинової кірки.

4.10 Для вимкнення фарбопульту достатньо відпустити пускову клавішу (3, рисунок 1).

4.11 Не перевантажуйте виріб. При роботі дотримуйтеся циклічності: 10-12 хвилин роботи, 5-10 хвилин перерви (або час, необхідний для охолодження електродвигуна).



УВАГА! Для запобігання нещасному випадку під час встановлення ємності для фарби, при перенесенні виробу на інше місце слідкуйте за тим, щоб він був вимкнений, а вилка електрошнура витягнута з розетки. Також витягуйте вилку з розетки під час перерв і після завершення роботи.

4.12 Загальні вказівки (поради щодо роботи з виробом):

- поверхня, яка покривається повинна бути чистою, сухою і незжиреною. У разі обробки гладких поверхонь, слід надати їм шорсткість, при цьому не забувайте прибрати пил, який міг виникнути;
- перед фарбуванням основної поверхні, зробіть кілька проб на будь-який іншій поверхні;
- для запобігання напливів і патьоків фарби, починайте розпилення з невеликої кількості фарби. Перш ніж накладати другий шар, дайте покриттю висохнути. Даний метод рекомендується для вертикальних поверхонь з метою запобігання можливих напливів фарби;
- поверхня, на яку не повинна потрапити фарба, повинна бути вкрита малярною стрічкою або плівкою;
- спочатку малими дозами покривається зовнішня поверхня, кути, невеликі декоративні елементи. Після цього покривайте інші оброблювані поверхні. Починайте процес розпилення на відстані близько 15 см від поверхні й закінчуйте на тій самій відстані. Починайте наносити матеріал від краю до центру, обробляйте поверхню рухами в перехресних напрямках. Поверхня однорідної якості утворюється, якщо фарбовані смуги будуть розташовуватися внапісок відповідно на 4-5 см;

- беріть до уваги, що створюваний виробом туман з матеріалу, який розпилюється, осідає на навколишніх предметах;
- ніколи не спорожнюйте ємність до самого дна. Отвір всмоктувальної трубки завжди повинен бути в зануреному стані. В іншому випадку, утворення рівномірного факела розпилення припиняється, відбувається розбризкування крапель більшого діаметра;
- огляд пофарбованої поверхні під косим освітленням дозволяє виявити всі дефектні ділянки;
- найкраще виглядає пофарбована поверхня, якщо фарбувальний матеріал наноситься в кілька тонких шарів.

4.13 Після закінчення роботи:

- витягніть вилку електрошнура з розетки електромережі;
- очистьте виріб і додаткові приладдя від фарби, пилу та бруду. У разі сильного забруднення протріть виріб вологою серветкою. Після цього витріть виріб насухо. Забороняється використовувати для очищення виробу, агресивні до пластмаси, гуми та металів рідини (кислоти тощо);
- зберігайте виріб у сухому, провітрюваному приміщенні. Умови зберігання і транспортування повинні виключати можливість механічних пошкоджень та впливу атмосферних опадів.

5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ

5.1 Загальні вказівки

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності та надійного виконання функцій виробу, необхідно регулярно виконувати описані далі роботи з технічного обслуговування.

Гарантійні претензії приймаються тільки при правильному та регулярному виконанні робіт з технічного обслуговування. При недотриманні цих вимог підвищується небезпека травмування!

Користувач виробу може виконувати тільки роботи з догляду та технічного обслуговування, які описані в даній Інструкції з експлуатації (пункти підрозділу 5.2). Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ **Mächtz**.

5.2 Порядок технічного обслуговування

5.2.1 Перевірка встановлених гвинтів

Регулярно перевіряйте усі встановлені на виробі гвинти, слідкуйте за тим, щоб вони були як слід затягнуті. Ослаблений гвинт треба негайно затягнути. Невиконання цього правила загрожує серйозною небезпекою.

5.2.2 Технічне обслуговування електродвигуна

Завжди слідкуйте за тим, щоб обмотка не була пошкоджена, не залита мастильними матеріалами або водою, а вентиляційні отвори були очищені від пилу та бруду.

5.2.3 Рекомендується очищати виріб після кожного використання. Для цього:

- витягніть вилку електрошнура з розетки;
- зробіть очищення ємності для фарби;
- ретельно промийте фарбопулт шляхом розпилення відповідного розчинника для чищення (тепла мильна вода для латексного матеріалу та водоемульсійної фарби, розчинник для матеріалів на масляній основі або інший). Використовуйте тільки розчинники з температурою спалаху вище 80 °C;
- за допомогою голки для очищення виконайте очищення отворів форсунки та верхньої частини всмоктувальної трубки на кришці ємності для фарби;
- зробіть очищення вентиляційних отворів м'якою неметалевою щіткою або сухою ганчіркою. Ні в якому разі не використовуйте для чищення металеві предмети, тому що вони можуть пошкодити внутрішні деталі виробу;
- відкрутіть кришку повітряного фільтра (11, рисунок 1), витягніть фільтр, промийте його спочатку в мильній воді, а потім в проточній. Віджміть фільтр не викручуючи та повісьте для просушування.

Перед наступним використанням вставте висушений фільтр і прикрутіть кришку (11, рисунок).

5.2.4 Перед тривалою перервою в експлуатації або зберіганням очищайте виріб від пилу та бруду без застосування агресивних до пластмаси, гуми й металів очистників. Зберігайте виріб у сухому приміщенні.



УВАГА! Не використовуйте їдкі очистники, які можуть пошкодити металеві, пластмасові та гумові частини виробу!

5.2.5 Для того, щоб виріб працював довго та надійно, ремонтні, сервісні й регульовальні роботи повинні виконуватися тільки фахівцями в уповноважених сервісних центрах ТМ **Mächtz.**

5.3 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування

5.3.1 Періодичну перевірку та періодичне технічне обслуговування рекомендується виконувати в уповноважених сервісних центрах ТМ **Mächtz** (перелік та контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті machtz.com.ua).

5.3.2 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування містять в собі:

- перевірку стану корпусних деталей;
- перевірку стану електричної частини виробу;
- перевірку опору ізоляції.



УВАГА! Технічне обслуговування повинно виконуватися регулярно протягом усього строку служби виробу. Без виконання технічного обслуговування покупець втрачає право гарантійного обслуговування.

5.3.3 За рекомендованих умов експлуатації виріб буде справно працювати весь гарантований строк служби. Дотримання правил користування дозволить уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин та всього виробу в цілому.

5.3.4 Якщо виріб внаслідок інтенсивної експлуатації потребує періодичного обслуговування, пов'язаного, наприклад, із заміною вугільних щіток або очищенням колектора, то ці роботи виконуються коштом споживача. Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить у гарантійні зобов'язання виробника і продавця. Сервісні центри надають платні послуги при виконанні періодичного технічного обслуговування.

5.3.5 Після закінчення строку служби можливе використання виробу за призначенням, якщо його стан відповідає вимогам безпеки та виріб не втратив своїх функціональних властивостей. Висновок видається уповноваженими сервісними центрами ТМ **Mächtz**.

6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ

Ремонт виробу повинен здійснюватися спеціалізованим підрозділом в уповноважених сервісних центрах ТМ **Mächtz**. Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **machtz.com.ua**.

7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

7.1 Строк служби виробу становить 3 роки. Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог даної Інструкції з експлуатації. Дата виробництва вказана на табличці виробу.

7.2 Виріб, очищений від пилу та бруду, повинен зберігатись в пакуванні заводу-виробника в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від мінус 5 °C до плюс 40 °C, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямого впливу атмосферних опадів. Пакування повинне зберігатись до закінчення гарантійного строку експлуатації виробу.

7.3 Транспортування виробу здійснюється в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

8 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

8.1 Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, шосе Запорізьке, 26, офіс 29.

8.2 Під час купівлі виробу:

- повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі та серійний номер виробу);
- переконайтеся в тому, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в Гарантійному талоні;
- перевірте наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- перевірте комплектність і працездатність виробу, а також зробіть огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин, сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим Гарантійним талоном ТМ **Mächtz**. При відсутності в Гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк розраховується від дати виготовлення виробу.

8.3 У випадку виходу виробу з ладу протягом гарантійного строку експлуатації з вини заводу-виробника власник має право на безплатний ремонт. Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в сервісний центр з виробом і повністю та правильно заповненим Гарантійним талоном (заповнюється під час купівлі виробу). Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті строк гарантії виробу продовжується на час його ремонту.

Гарантійне та післягарантійне обслуговування виробів ТМ **Mächtz** на території України виконується в уповноважених сервісних центрах, перелік і контактні дані яких зазначено на офіційному сайті **machtz.com.ua**.



УВАГА! Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України можна дізнатись на офіційному сайті machtz.com.ua.

8.4 Гарантія не поширюється:

- на частини та деталі, що швидко зношуються (вугільні щітки, гумові ущільнення, корпусні деталі тощо), а також на змінні приладдя (ємність для фарби, форсунки тощо);
- в разі природного зносу виробу (повне вироблення ресурсу, сильне внутрішнє й зовнішнє забруднення);
- у випадку з видаленням, стертим або зміненим серійним номером виробу;
- при появі несправностей, викликаних дією форс-мажорної ситуації (нещасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки тощо);
- якщо експлуатація відбувалась з використанням приладдя, аксесуарів та витратних матеріалів, не рекомендованих або не схвалених виробником (постачальником);
- якщо виріб розбирався або ремонтувався протягом гарантійного строку самостійно, або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником (постачальником) на виконання гарантійного ремонту.



УВАГА! Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни та виконувати доопрацювання, які не передбачені заводом-виробником.

9 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основні технічні характеристики фарбопульта електричного **MSG-1010** наведені в таблиці 2.

Таблиця 2

Найменування параметра	Значення
Максимальна потужність, Вт	650
Номинальна напруга, В~	230 ±10%
Номинальна частота струму, Гц	50
Тип електродвигуна	однофазний колекторний
Клас захисту від ураження електричним струмом	II (подвійна ізоляція)
Максимальна продуктивність, мл/хв	1000
Максимальна в'язкість фарби, DIN	100
Діаметр отворів форсунок, мм	1,8 / 2,5
Об'єм ємності для фарби, мл	800
Матеріал форсунок	мідь
Довжина електрошнура, м	2
Рівень звукового тиску L_{pa} , дБ(А)	83 ($K_{pa}=3,0$)
Рівень звукової потужності L_{wa} , дБ(А)	95 ($K_{wa}=3,0$)
Максимальний рівень вібрації a_{th} , м/с ²	<2,25 ($K_h=1,5$)
Вага нетто/брутто, кг	1,3/1,5

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на табличці виробу. Постачальник: ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, шосе Запорізьке, 26, офіс 29. Виробник: «Махтз Індастрі Груп Іст Департамент», розташований за адресою 26/1000, Джинхай роуд, Пудонг, Шанхай, КНР.

Строк служби виробу становить 3 роки з моменту купівлі. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років. Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи та прямих сонячних променів, при температурі від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямої дії атмосферних опадів.

Правила та умови ефективного й безпечного використання виробу вказані в Інструкції з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин.

Претензії споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп». Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в уповноважених сервісних центрах ТОВ «ДТІ Груп». Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті machtz.com.ua.

Виріб за своєю конструкцією та експлуатаційним характеристикам відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки машин, затвердженого постановою КМУ №62 від 30.01.2013 р., а саме ДСТУ EN 60335-1:2017 (EN 60335-1:2012; A11:2014; AC:2014; A13:2017, IDT; IEC 60335-1:2010, MOD).

10 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність фарбопульту електричного **MSG-1010** зазначена в таблиці 3.

Таблиця 3

Найменування	Кількість, од.
Фарбопульт електричний MSG-1010	1
Ємність для фарби	1
Комплект форсунка з голкою (Ø1,8 мм)	1
Комплект форсунка з голкою (Ø2,5 мм)	1
Віскозиметр	1
Гайковий ключ для заміни форсунок	1
Голка для прочищення форсунок	1
Інструкція з експлуатації	1
Гарантійний талон	1
Пакувальна коробка	1

Виробник залишає за собою право на внесення змін в технічні характеристики та комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

11 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, приладдя й пакування разом з побутовим сміттям. Виріб, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.



УВАГА! Ремонт, модифікація та перевірка електроінструментів ТМ Mächtz повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ Mächtz. При використанні або техобслуговуванні виробу завжди слідкуйте за виконанням усіх правил та норм безпеки.



Повний перелік моделей та аксесуарів до інструменту
ви можете подивитися на фірмовому сайті
machtz.com.ua